

GRUNDIG

Rotation Men's Shaver

User Manual



MS 7640

DE - EN - ES - FR - HR - PL



01M-GMS1000-1822-08

DEUTSCH	08-21
----------------	--------------

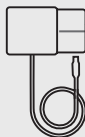
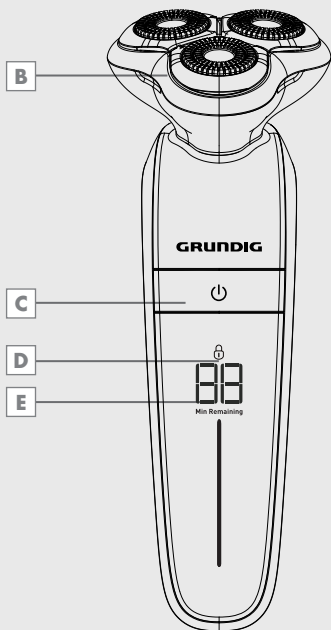
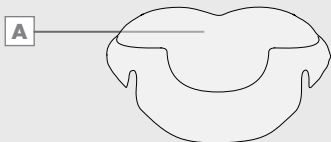
ENGLISH	22-30
----------------	--------------

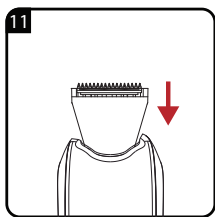
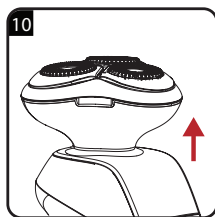
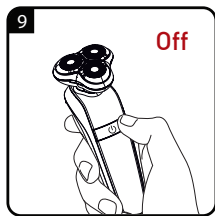
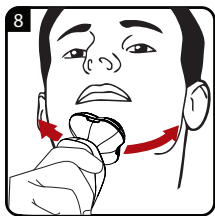
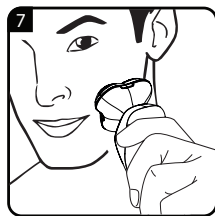
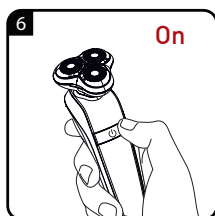
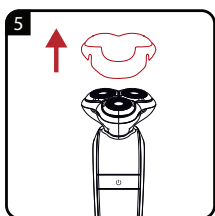
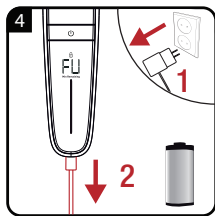
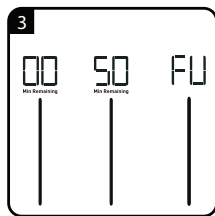
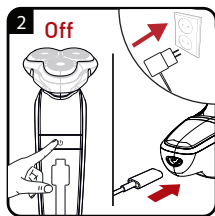
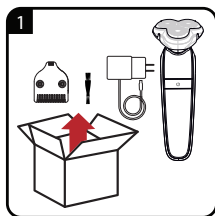
ESPAÑOL	31-42
----------------	--------------

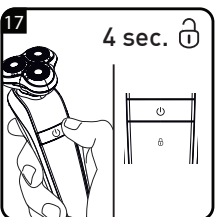
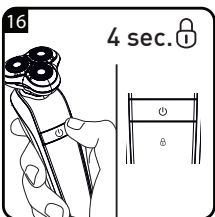
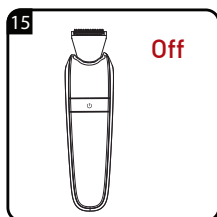
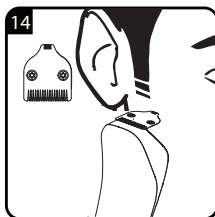
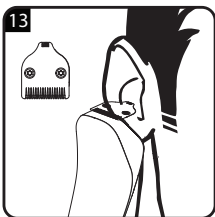
FRANÇAIS	43-52
-----------------	--------------

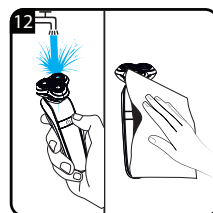
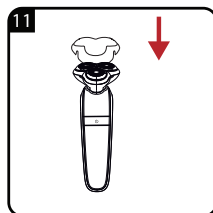
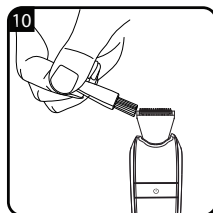
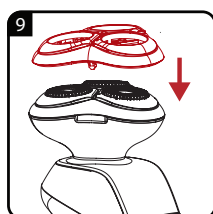
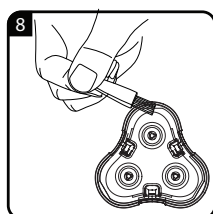
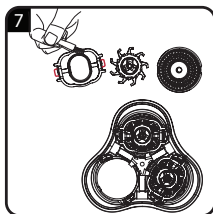
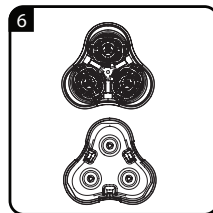
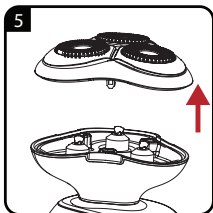
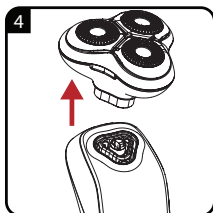
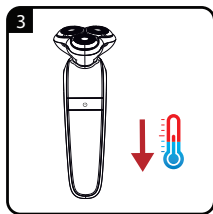
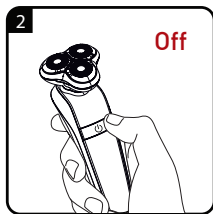
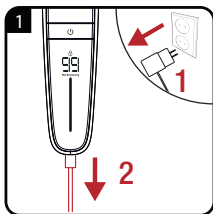
HRVATSKI	53-61
-----------------	--------------



POLSKI	62-72
---------------	--------------









		
DE	BETRIEB	REINIGUNG UND PFLEGE
EN	OPERATION	CLEANING AND CARE
ES	FUNCIONAMIENTO	LIMPIEZA Y CUIDADOS
FR	FONCTIONNEMENT	NETTOYAGE ET ENTRETIEN
HR	RAD	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
PL	OBSŁUGA	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn das Gerät selbst oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden sie ausschließlich die mitgelieferten Teile und den mitgelieferten Netzadapter.
- Ziehen Sie nach dem Aufladen den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Gerät darf niemals in der Badewanne, Dusche, über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder mit nassen Händen benutzt werden.



- **Achtung!** Halten Sie das Netzteil stets trocken.
- Wird das Gerät aufgeladen, ist unbedingt darauf zu achten, dass es nicht in Berührung mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Scherköpfe oder die Klingenblöcke sichtbar beschädigt sind.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Nach dem Aufladen stets den Netzadapter aus der Steckdose und das Netzadapterkabel aus der Anschlussbuchse ziehen.
- Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen.
- Zur Vermeidung von Kabelschäden jegliches Knicken, Quetschen oder Scheuern des Kabels an scharfen Kanten vermeiden. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offenem Feuer fern.

- Bringen Sie niemals das Gerät, Zubehörteile oder den Netzadapter in Kontakt mit heißen Oberflächen oder in deren Nähe.
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung auf dem Typenschild mit Ihrer örtlichen Versorgungsspannung übereinstimmt.
- Gerät immer von Kindern fernhalten.
- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Service-Zentrum repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Fehlerhafte und unqualifizierte Reparaturen können Gefahren bergen und den Nutzer gefährden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen. Für Schäden aufgrund von unsachgemäßer Handhabung wird keine Haftung übernommen.
- Ladeadapter und Netzkabel können bei Beschädigung nicht repariert werden. Bitte achten Sie darauf, den Ladeadapter entsprechend den Umwelanweisungen zu entsorgen. Sie können vom Hersteller oder autorisierten Serviceanbieter ein neues Ladegerät beziehen.

- **Warnung:** Trennen Sie den Rasierer vom Netzadapter, bevor Sie den Rasierer mit Wasser reinigen.
- Der Akku muss vor der Verschrottung aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss zum Entfernung des Akkus vom Netzstrom getrennt sein.
- Der Akku muss sachgemäß entsorgt werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierte Personen ausgetauscht werden dürfen.
- **Warnung:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil.

AUF EINEN BLICK


Sehr geehrter Kunde,


Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Rotations-Herrenrasierers MS 7640.

Bitte lesen Sie die folgenden Benutzerhinweise zu diesem Gerät sorgfältig durch, damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Qualitätsprodukt aus dem Hause GRUNDIG haben!


Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps zur Verwendung.
---	---


	WARNUNG: Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.
---	---

	Schutzklasse gegen Stromschläge.
---	----------------------------------

	Zur Reinigung unter einem geöffneten Wasserhahn geeignet.
---	---

Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.



- A** Schutzkappe
- B** Rasierkopf
- C** Schalter zum Ein- und Ausschalten
- D** Symbol  (Sperrung)
- E** LCD Akkunutzungszeit
- F** Reinigungsbürste
- G** Netzadapter
- H** Bartschneider
- I** Detailtrimmer



**RECYCELTES UND
RECYCELBARES PAPIER**

Dieses Produkt wurde in umweltfreundlichen, hochmodernen Einrichtungen hergestellt.

Hinweise

- Der Akku sollte vor der ersten Benutzung mindestens 90 Minuten aufgeladen werden.
- Stellen Sie vor Aufladen des Akkus sicher, dass das Gerät abgeschaltet ist.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlüsse +/- richtig ausgerichtet sind: Der Führungsstab in der Ladebuchse muss in die Führungskerbe am Ladestecker eingreifen. Andernfalls kann der Stecker nicht eingesteckt werden.
- Der Akkuladestand wird in Prozent (%) am LCD angezeigt. Der Lichtstreifen wechselt von dunkel zu hell.  (3)
- Sobald der Akku vollständig geladen ist, laufen die Balken nicht länger der Reihe nach durch, sondern leuchten dauerhaft.
- Die Betriebszeit beträgt bei vollständiger Aufladung ca. 50 Minuten.
- Beim Rasieren nur leichten Druck ausüben. Gegen die Richtung des Bartwuchses schneiden.  (8-9)
- Ziehen Sie die Haut stets glatt, wenn Sie Problembereiche rasieren (z. B. unter dem Kinn). Rasieren Sie stets gegen die natürliche Wuchsrichtung der Barthaare. Bei dichtem oder vollem Bartwuchs, der nicht mit einer einzigen Rasur entfernt werden kann, rasieren Sie einmal schnell und oberflächlich und anschließend ein zweites mal gründlich.
- Beste Ergebnisse erzielen Sie bei Einsatz auf trockener Haut.
- Es kann circa 2 Wochen dauern, bis sich die Haut an die Trockenrasur gewöhnt hat.

Reisesperre (16-17)

Stellen Sie sicher, dass sich der Rasierer nicht versehentlich einschaltet, indem Sie den Ein-/Ausschalter sperren.

Das Gerät nimmt nach Freigabe des Bedienfeldes den Betrieb auf. Sie können das Gerät über die Ein-/Austaste abschalten.

Allgemeine Informationen

Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, um dauerhaft ein hervorragendes Leistungsniveau zu gewährleisten und optimale Ergebnisse zu erreichen.

Reinigung und pflege

Achtung

- Entfernen Sie den Scherkopf nicht, während der Rasierer eingeschaltet ist. Daher sollten Sie den Rasierer auch immer vor der Reinigung abschalten.
- Drücken Sie niemals auf Schneidklingen und Schutz und berühren Sie diese Teile nicht mit harten Gegenständen, da andernfalls irreparable Schäden an Rasierer oder Komponenten drohen.

Warnung

- Schalten Sie den Rasierer immer aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz, bevor Sie ihn reinigen. Trennen Sie zudem immer das Ladegerät von der Steckdose!
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in Rasierer oder Ladegerät gelangt, damit es bei erneuter Inbetriebnahme nicht zu einem Stromschlag kommt.

- Seien Sie im Umgang mit den Klingen vorsichtig, da sie sehr scharf sind.

Achtung

- Achten Sie darauf, nur den Dreifachscherkopf unter fließendes Wasser zu halten. Der Rasierer ist nur gegen Spitzwasser geschützt und kann irreparabel beschädigt werden, falls er unter fließendes Wasser gehalten wird.

Hinweis

- Lassen Sie den Dreifachscherkopf trocknen, bevor Sie den Rasierer erneut verwenden.

Aufbewahrung

- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, bewahren Sie es bitte sorgfältig auf.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und vollständig trocken ist.
- Bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Akkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können.

Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind.

Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des

Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreter von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreter müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln,

wenn die Vertreter Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreter geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Hinweise Gerätebatterien

In diesem Gerät wird ein tragbarer Akkumulator verbaut. Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind.

Wichtiger Hinweis zur Entnahme von Altbatterien/Altakkumulatoren:

Die Sicherheit unserer Kunden steht für uns an oberster Stelle. Wir raten Ihnen daher zu Ihrer eigenen Sicherheit davon ab, das Produkt eigenhändig zu öffnen. Das Öffnen unserer Produkte sowie die Entnahme von Gerätebatterien und -akkumulatoren sollte ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Bitte setzen Sie sich in diesem Fall mit unserem Kundendienst unter info@bg-deutschland.de in Verbindung. Wir stellen auf Anfrage gerne entsprechende Anleitungen zur Demontage für qualifiziertes Fachpersonal bereit.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

zu Informationen zur Entsorgung von Akkus/Batterien



Dieses Symbol an Akkus/Batterien oder an der Verpackung zeigt an, dass der Akku oder die Batterie nicht über den herkömmlichen Hausmüll entsorgt werden darf.

Entsorgen Sie verbrauchte Akkus/Batterien immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltrichtlinien. Informieren Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung nach den jeweiligen Entsorgungsrichtlinien.

Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Daten

Versorgungsspannung:

100-240 V~, 50/60 Hz

Ausgangsleistung: 5V $\overline{=}$, 1A

Stromversorgung:

5V (Li-Ion-Akku)

Ladezeit: ca. 90 Minuten

Betriebszeit bei vollständig aufgeladenem Akku:

ca. 50 Minuten

Akkus: Li-ion

Zur Reinigung unter einem geöffneten Wasserhahn geeignet (IPX5).

Parameter der externen Stromversorgung

Hersteller: E-TEK Electronics
Manufactory Co., LTD

Modellidentifikator:
ZDJ050100EU

Eingangsspannung: 100-240 V~

Eingangsfrequenz: 50/60 Hz

Eingangsstrom: 0,2 A

Ausgangsspannung: 5,0 V

Ausgangsstrom: 1,0 A

Ausgangsleistung: 5,0 W

**Durchschnittliche
Wirkeffizienz:** 76,21 %

Effizienz bei geringer Last (10 %): 68,89 %

Leistungsaufnahme ohne Last:
0,05 W

Elektroisoliationsklasse: II

Technische und optische Änderungen vorbehalten.



Bitte beachten Sie zur Inbetriebnahme, allgemeinen Verwendung und Reinigung die Hinweise auf den Seiten 4-5 der Bedienungsanleitung.

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29

(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

Telefax: 0911 / 590 597 31

E-Mail: service@grundig.com

<http://www.grundig.com/de-de/support>

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 590 597 30

Österreich: 0820 / 220 33 22*

*gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen - Grundig - 05/2022

SAFETY

Please read this instruction manual thoroughly before using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damages due to improper use!

Keep the instruction manual for future reference. Should this appliance be given to a third party, then this instruction manual must also be handed over.

- The appliance is intended for domestic use only.
- Never use the appliance if it, the cutting head or the power adapter show any signs of damage.
- Only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- Only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Never use or charge the appliance in the bath, shower or over a wash basin filled with water; nor should it be operated with wet hands.



- After charging, pull out the power adapter.
- **Caution!** Always keep the power adapter dry.
- When the appliance is being charged, on no account should it come into contact with water or any other liquid.
- Never use the appliance if it, the cutting foils or the blade blocks are visibly damaged.
- Do not completely immerse the appliance in water.
- After charging always disconnect the power adapter from the wall socket.
- Do not drop the appliance.
- To avoid damaging the power cord, prevent it from being squashed, bent or from rubbing on sharp edges. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

SAFETY

- Never place the appliance, accessories or power adapter on or near hot surfaces.
- Check that the mains voltage on the rating label corresponds to your local mains supply.
- Always keep the appliance out of the reach of children.
- Our GRUNDIG Household Appliances meet applicable safety standards, thus if the appliance is damaged, it must be repaired or placed by a service centre to avoid any dangers. Faulty or unqualified repair work may cause danger and risks to the user.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

SAFETY

- Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.
- Charging adaptor and power cable cannot be repaired once damaged. Please make sure that you dispose the charging adaptor in accordance with environmental directions. You can get your new charger from the manufacturer or authorised service provider.
- **Warning:** Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it under water.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- **Warning:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

AT A GLANCE

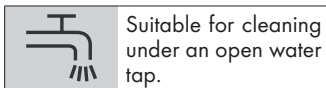
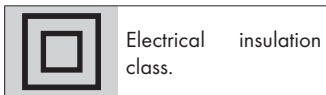
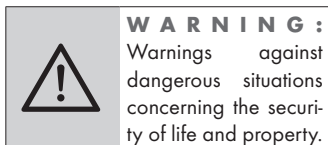
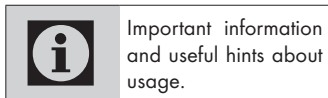
Dear Customer,

Congratulations on the purchase of your MS 7640 Rotation men's shaver.

Please read the following user notes carefully to ensure you can enjoy your quality GRUNDIG product for many years to come.


Meanings of the symbols

Following symbols are used in various sections of this manual:



Controls and parts

See the figure on page 3.



- A** Protection cap
- B** Shaver head
- C** On/Off switch button
- D**  symbol (lock)
- E** LCD battery using time
- F** Cleaning brush
- G** Adaptor
- H** Beard trimmer
- I** Detail trimmer



This product has been produced in environmentally-friendly state-of-the-art facilities.

OPERATION

Notes

- The battery should be charged for at least 90 minutes before first use.
- Ensure that the appliance is switched off before charging the battery.
- Ensure the +/- terminals are correctly aligned: the guide rod in the charge inlet must be in the guide groove on the charge connector. Otherwise the connector can not be plugged in.
- The battery charge level is shown in percent (%) on the display LCD. The strip light will play from dark to light. , 3)
- As soon as the battery is fully charged, the strip lights will stop looping, and show white light abidingly.
- When fully charged, approx. 50 minutes operation time.
- Only apply a slight amount of pressure when shaving. Gentle movements against the direction of beard growth. , 8-9)
- Always pull the skin taut when shaving difficult areas such as your lower jaw. Always cut against the natural direction of beard growth. In the case of thick or copious beard growth which cannot be removed by just one shave, do one quick shave and then a more thorough second one.
- The best results are achieved if used on dry skin.
- It can take around 2 weeks until the skin is accustomed to the dry shaving system.

Travel lock 16-17)

To ensure that the shaver cannot switch on accidentally, you can lock the On/Off switch button.

The appliance starts to operate after the keypad is unlocked. You can turn off the appliance by pressing On/Off button.

General information

The appliance must be cleaned regularly so that you can continue to enjoy its top performance and optimum results.

Cleaning and care

Caution

- Do not remove the shaving heads while the shaver is switched on. You should therefore always switch the shaver off before cleaning.
- Never press on the cutting blades and guards and do not touch them with hard objects, as this can cause irreparable damage to the shaver or parts.

Warning

- Always switch the shaver off and disconnect it from the mains before cleaning and always unplug the charger from the electrical socket!
- Ensure that no water gets into the inside of the shaver or the charger, to avoid the risk of an electric shock when it is back in operation.
- Be careful when dealing with the blades as they are very sharp.

Caution

- Ensure that only the triple shaving heads unit is under the stream of water! The shaver handset is only protected against water splashes and can be irreparably damaged if it is held under running water.

Note

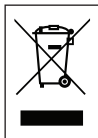
- Allow the triple shaving heads unit to dry before you use the shaver again.

Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.
- Make sure that it is unplugged and is completely dry.
- Store the appliance in a cool, dry place.
- Make sure that the appliance is kept out of the reach of children.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life.

Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Information on Waste Batteries



This symbol on rechargeable batteries/batteries or on the packaging indicates that the rechargeable battery/battery may not be disposed of with regular household rubbish. For certain rechargeable batteries/batteries, this symbol may be supplemented by a chemical symbol. Symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are provided if the rechargeable batteries/batteries con-

tain more than 0,0005 % mercury or more than 0,004 % lead.

Rechargeable batteries/batteries, including those which do not contain heavy metal, may not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations. Make enquiries about the applicable disposal regulations where you live.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical data

Mains supply voltage:

100-240 V~, 50/60 Hz

Output rating: 5V $\overline{---}$, 1A

Power supply:

5V (Li-Ion rechargeable battery)

Charging time:

approx. 90 minutes

Operating time with fully charged battery: approx. 50 minutes

Batteries: Li-ion

Suitable for cleaning under an open water tap (IPX5).

Parameter of External Power Supply

Manufacturer: E-TEK Electronics
Manufactory Co., LTD

Model Identifier: ZDJ050100EU

Input Voltage: 100-240V~

Input Frequency: 50/60Hz

Input Current: 0.2A

Output Voltage: 5.0V

Output Current: 1.0A

Output Power: 5.0W

Average active efficiency:
76.21%

Efficiency at low load(10%):
68.89%

No-load power consumption:
0.05W

Electrical insulation class: II

Technical and design modifications reserved.



For commissioning, general use and cleaning, please observe the instructions on pages 4-5 of this operating manual.

Por favor, ¡lea este manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el aparato! Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar daños debidos a un uso indebido.

Guarde el manual de instrucciones como referencia para el futuro. Si le entrega el aparato a otra persona, incluya también el presente manual de instrucciones.

- El aparato se ha diseñado únicamente para uso doméstico.
- Jamás utilice el aparato si éste, el cabezal de corte o el adaptador eléctrico muestra algún signo de daños.
- Sólo se debe suministrar con una tensión de seguridad extra baja que corresponda a la marca en el aparato.
- Sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el aparato.
- Jamás utilice o cargue el aparato en la bañera, la ducha o sobre un lavabo lleno de agua. Tampoco lo utilice con las manos mojadas.



- Una vez finalizada la recarga, desenchufe el adaptador eléctrico.
- **Precaución!** Procure siempre que el adaptador eléctrico esté seco.
- Cuando el aparato se esté recargando, debe evitar por todos los medios que entre en contacto con agua o con cualquier otro líquido.
- No utilice el aparato si éste, las láminas rasuradoras, los bloques de cuchillas o el cable de red presentan daños visibles.
- No sumerja completamente el aparato en agua.
- Después de la carga, desconecte siempre el adaptador de corriente de la toma de corriente.
- No deje caer el aparato.
- Para no dañar el cable de corriente, evite que quede atrapado o se doble, así como que roce con superficies con bordes cortantes. Mantenga el cable de corriente alejado de superficies calientes y llamas abiertas.

- Nunca coloque el aparato, los accesorios o el adaptador eléctrico encima o cerca de superficies calientes.
- Compruebe que la tensión indicada en la placa de datos se corresponda con la de la red de alimentación de su domicilio.
- Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños.
- Los electrodomésticos GRUNDIG cumplen con todas las normas de seguridad aplicables; por esta razón, si el aparato está dañado, para evitar cualquier peligro deberá ser reparado o sustituido por un servicio técnico autorizado. Los trabajos de reparación defectuosos o realizados por personas no cualificadas pueden causar peligros y riesgos para el usuario.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones pertinentes sobre el uso del aparato de manera segura y comprendan los peligros que conlleva. No deje que los niños jueguen con el aparato. Ni que lleven a cabo su limpieza o mantenimiento sin vigilancia.
- No desmonte el aparato bajo ninguna circunstancia. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.
- El adaptador de carga y el cable de alimentación no se pueden reparar una vez dañados. Asegúrese de desechar el adaptador de carga de acuerdo con las instrucciones medioambientales. Puede obtener su nuevo cargador del fabricante o del proveedor de servicios autorizado.

- **Advertencia:** Desprenda la pieza portátil del cordón de sujeción antes de lavar con agua.
- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharla;
- El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería;
- La batería debe desecharse de manera segura.
- Este aparato contiene baterías que sólo las podrá cambiar personal técnico cualificado.
- **Advertencia:** utilice únicamente el cargador aparte incluido con el aparato para cargar la batería.

DE UN VISTAZO


Estimado cliente:


Enhorabuena por la adquisición de su afeitadora de caballero MS 7640 Rotation.


Lea con atención las siguientes notas de uso para disfrutar al máximo de la calidad de este producto GRUNDIG durante muchos años.


Significado de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan en las diversas secciones del presente manual:

	Información importante y consejos útiles sobre su uso.
---	--


	ADVERTENCIA: Advertencias de situaciones peligrosas sobre la seguridad de las personas y la propiedad.
--	--

	Vidrio de protección contra descargas eléctricas.
--	---

	Apto para lavado con agua corriente.
---	--------------------------------------

Controles y piezas

Vea la ilustración de la pág. 3.



- A** Tapa de protección
- B** Cabezal de afeitado
- C** Interruptor de encendido/apagado
- D**  símbolo (bloqueo)
- E** Tiempo de uso de la batería del LCD
- F** Cepillo de limpieza
- G** Adaptador
- H** Recorte de barbas
- I** Retocador de precisión



**PAPEL RECICLADO Y
RECICLABLE**

Este producto ha sido producido en unas instalaciones respetuosas con el medio ambiente y con los últimos avances tecnológicos.

Notas

- La batería debe cargarse durante al menos 90 minutos antes de su primer uso.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de cargar la batería.
- Asegúrese de que los terminales +/- están correctamente alineados: la barra guía en la entrada de carga debe estar en la ranura de guía del conector de carga. De lo contrario, el conector no se puede enchufar.
- El nivel de carga de la batería se muestra en porcentaje (%) en la pantalla LCD. La tira de luz cambiará de oscuro a claro.  3)
- Tan pronto como la batería esté completamente cargada, las tiras de luz dejarán de girar, y la luz blanca permanecerá encendida.
- "Aproximadamente 50 minutos de tiempo de funcionamiento a plena carga".
- Aplique solamente una ligera presión al afeitarse. Movimientos suaves en la dirección de crecimiento de la barba.  8-9)
- Estire la piel cuando pase la afeitadora por zonas de difícil acceso como su mandíbula inferior. La dirección del afeitado debe ser siempre la contraria a la dirección natural de crecimiento de la barba. Si su barba es tan gruesa o tupida que no puede eliminarla completamente con una sola pasada, haga un primer afeitado rápido y a continuación una segunda pasada más apurada.
- Los mejores resultados se obtienen si se utiliza en pieles secas.
- Pueden pasar alrededor de 2 semanas hasta que la piel se acostumbre al sistema de afeitado en seco.

Cierre de viaje 16-17)

Para asegurarse de que la afeitadora no se encienda accidentalmente, puede bloquear el botón del interruptor de encendido/apagado.

El aparato empieza a funcionar después de desbloquear el teclado. Puede apagar el aparato pulsando el botón de encendido/apagado.

Información general

El aparato debe limpiarse con regularidad para poder seguir gozando de su gran rendimiento y sus óptimos resultados.

Limpieza y cuidados

Atención

- No retire los cabezales de afeitado mientras la afeitadora esté encendida. Por lo tanto, siempre debe apagar la afeitadora antes de limpiarla.
- No presione nunca las cuchillas de corte y las protecciones y no las toque con objetos duros, ya que esto puede causar daños irreparables a la afeitadora o a las piezas de la misma.

Advertencia

- Antes de la limpieza, apague siempre la afeitadora y desconéctela de la red eléctrica, y desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente.
- Asegúrese de que no entre agua en el interior de la afeitadora o del cargador, para evitar el riesgo de una descarga eléctrica cuando vuelva a funcionar.

- Tenga cuidado cuando manipule las cuchillas, ya que son muy afiladas.

Atención

- ¡Asegúrese de que sólo la unidad de los cabezales de afeitado triple esté bajo el chorro de agua! El cuerpo de la afeitadora sólo está protegido contra salpicaduras de agua y puede dañarse irreparablemente si se mantiene bajo el chorro de agua.

Nota

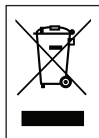
- Deje que la unidad de cabezales de afeitado triple se seque antes de volver a utilizar la afeitadora.

Almacenaje

- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo cuidadosamente.
- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y completamente seco.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

Conformidad con la Directiva RAEE y eliminación del producto al final de su vida útil:

Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto ostenta un símbolo de clasificación para equipo eléctricos y electrónicos de desecho (RAEE).



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Baterías residuales



Asegúrese de que los residuos de las baterías se eliminan de acuerdo con las leyes y reglamentos locales. El símbolo que aparece en la batería y en el embalaje indica que la batería entregada con el producto no debe considerarse como residuo doméstico. Este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico en algunas regiones. Si las baterías contienen más de 0,0005 % de mercurio y más de 0,004 % de plomo, se añade el símbolo químico Hg para el mercurio y el símbolo químico Pb para el plomo debajo del símbolo. Al asegurarse de que las baterías se eliminan correctamente, contribuirá a prevenir posibles daños al medio ambiente y a la salud humana debido a la eliminación inadecuada de las baterías.

Conformidad con la Directiva RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales peligrosos ni prohibidos especificados en la Directiva.

Información sobre el embalaje



El embalaje del producto está fabricado a partir de material reciclable de acuerdo con la

Normativa nacional sobre medio ambiente. No deseche los materiales de empaquetado junto con otros residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de empaquetado por las autoridades locales.

Datos técnicos

Tensión de alimentación:

100-240 V~, 50/60 Hz

Potencia de salida: 5V $\overline{=}$, 1A

Fuente de alimentación:

5V (batería recargable de iones de litio)

Tiempo de carga:

aprox. 90 minutos

Tiempo de funcionamiento con la batería completamente cargada: aprox. 50 minutos

Baterías: Li-ion

Apto para lavado con agua corriente (IPX5).

Parámetros de la fuente de alimentación externa

Fabricante: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Identificador del modelo: ZDJ050100EU

Tensión de entrada: 100-240V~

Frecuencia de entrada: 50/60Hz

Corriente de entrada: 0,2A

Voltaje de salida: 5,0V

Corriente de salida: 1,0A

Potencia de salida: 5,0W

Eficiencia activa media: 76,21%

Eficiencia a baja carga (10%): 68,89%

Consumo de energía sin carga: 0,05W

Clase de aislamiento eléctrico: I

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.



Para la puesta en marcha, el uso general y la limpieza, tenga en cuenta las instrucciones de las páginas 4-5 de este manual de instrucciones.

CONDICIONES DE GARANTIA - ESPAÑA

El presente certificado cubre la garantía de reparación de su electrodoméstico de gama blanca y PAE (*) de la marca GRUNDIG durante el periodo de garantía legal previsto en la ley, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de fabricación o materiales; o de sustitución del aparato, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada respecto de la otra. Cuando usted detecte un defecto o anomalía en el aparato contacte de forma inmediata con nosotros para informarnos de la falta de conformidad. Los pequeños electrodomésticos (PAE) deberán ser entregados en el taller del servicio oficial de la marca para su revisión.

La presente garantía sólo será válida si se presenta factura, ticket de compra o el albarán de entrega correspondiente a la adquisición del producto. La presente garantía es válida en el territorio español y portugués para los aparatos distribuidos por Beko Electronics España S.L.. La garantía sólo tendrá validez sobre el primer comprador o adquirente del producto. La garantía será válida para aquellos aparatos cuya instalación sea correcta y estén ubicados en condiciones climáticas y medioambientales adecuadas para su correcto funcionamiento.

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

El coste de la reparación será a cargo del usuario en los siguientes casos:

- Los aparatos utilizados para uso profesional o no exclusivamente doméstico.
- Los aparatos desmontados o manipulados por personas ajenas a los servicios técnicos expresamente autorizados.
- Las instalaciones, transporte, sustitución de aparatos, puestas en marcha, cambio de sentido de puertas.
- Intervenciones de mantenimiento o de información sobre el uso de los aparatos.
- Cambio de inyectores en aparatos de gas.
- Las averías provocadas por falta de mantenimiento o limpieza o aquellas provocadas por un uso indebido, sobrecarga, abandono o de manera no conforme a las instrucciones de uso o de instalación de los aparatos.
- Las averías producidas por causas fortuitas, siniestros de fuerza mayor o derivados de instalación incorrecta y en general, averías por causas ajenas al propio aparato.
- Las averías provocadas por conexiones que puedan presentar fluctuaciones, irregularidades o falta de uniformidad en el suministro, por ejemplo: suministro de agua impulsado por grupos de presión, energía solar, energía eólica, generadores eléctricos, u otro tipo de suministro no normalizado.
- La sustitución de materiales rotos o deteriorados por desgaste o uso no normal del aparato, o materiales consumibles tales como: juntas, plásticos, gomas, correas, cristales, escobillas, bombillas, asas, tiradores, tapas de quemadores, filtros, rejillas, ánodos de sacrificio (magnesio o similares) de calentadores o calderas, etc.
- Los aparatos que presenten oxidación, o daños por corrosión en esmaltes o pinturas, que puedan ser provocados por efectos químicos o electroquímicos del agua o cualquier otra sustancia, o aceleradas por circunstancias ambientales o climáticas no propicias.
- Defectos estéticos en serigrafía o pintura.
- Los daños de transporte o manipulación, golpes, etc.
- Los aparatos deben instalarse de forma accesible para su reparación, debiendo asumir el usuario los costes necesarios para el acceso al aparato para su reparación y sustitución.

La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la legislación vigente. El Servicio Oficial de Asistencia Técnica resolverá cualquier incidencia que pudiera precisar su electrodoméstico siempre que el aparato esté instalado de forma accesible.

Para asegurarse que su electrodoméstico va a ser intervenido por un técnico oficial autorizado, rogamos solicite el carnet avalado por ANFEL (Asociación Nacional de Fabricantes de Electrodomésticos) a nuestros técnicos.

Las marcas BEKO y GRUNDIG se distribuyen por Beko Electronics España S.L.

DATOS APARATO (a rellenar por el Distribuidor):

Titular:		Sello Establecimiento:
Modelo:	Núm. serie:	
Establecimiento:	Fecha de compra:	

El garante e importador de su electrodoméstico es: BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, España.

Conózanos mejor en nuestra página: www.grundig.com Conserve este documento, es importante para usted.

(*) Se consideran electrodomésticos de gama blanca, los aparatos de gran tamaño de cocina, limpieza, refrigeración y ventilación y el pequeño aparato electrodoméstico (PAE) aquellos aparatos de higiene personal, mantenimiento del hogar y preparación de alimentos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA - PORTUGAL

Este certificado cobre a garantia de reparação do seu eletrodoméstico da linha branca e pequeno eletrodoméstico (*) da marca GRUNDIG durante o período de garantia legal determinado pela legislação em vigor a contar da data de compra, contra defeitos de funcionamento provenientes do fabrico ou dos materiais; ou de substituição do aparelho, a menos que uma dessas opções seja impossível ou desproporcionada em relação à outra. Quando detetar um defeito ou anomalia no aparelho entre imediatamente em contacto connosco para nos informar da não conformidade. Os pequenos eletrodomésticos devem ser entregues na oficina de serviço oficial da marca para a sua revisão.

Esta garantia só será válida se for apresentada a fatura, o recibo de compra, ou a nota de entrega correspondente a aquisição do produto. Esta garantia é válida em território espanhol e português para aparelhos distribuído pela Beko Home Appliances Portugal, Unipessoal, Lda. A garantia só é válida para o primeiro comprador ou adquirente do produto. A garantia será válida para os aparelhos cuja instalação esteja correta e que estejam localizados em condições climáticas e ambientais adequadas para o seu correto funcionamento.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

O custo da reparação será pago pelo utilizador nos seguintes casos:

- Aparelhos utilizados para uso profissional ou não exclusivamente doméstico.
- Os equipamentos desmontados ou manuseados por outras pessoas que não os serviços técnicos expressamente autorizados.
- Instalações, transporte, substituição de equipamento, colocação em funcionamento, alteração do sentido das portas.
- Intervenções de manutenção ou informações sobre a utilização dos aparelhos.
- Alteração de injetores em aparelhos a gás.
- As avarias causadas pela falta de manutenção ou limpeza, ou aquelas causadas por um uso inadequado, sobrecarga, abandono ou de uma forma a não respeitar as instruções de uso ou instalação dos aparelhos.
- As avarias provocadas por causas acidentais, sinistros de força maior ou resultantes de instalação inadequada e em geral, avarias por razões não relacionadas com o produto.
- As avarias causadas por ligações que podem apresentar flutuações, irregularidades ou falta de uniformidade no fornecimento, por exemplo: abastecimento de água impulsionado por grupos de pressão, energia solar, energia eólica, geradores de energia elétrica ou outro tipo de fornecimento não-padrão.
- A substituição de materiais quebrados ou danificados por desgaste ou uso não normal do aparelho, ou consumíveis tais como: juntas, plásticos, borracha, correias, vidros, pincéis, lâmpadas, asas, puxadores, tampas de queimadores, filtros, grelhas, ânodos de sacrifício (magnésio ou similares) de aquecedores ou caldeiras, etc.
- Os aparelhos que apresentem oxidação, ou danos por corrosão nos esmaltes ou na pintura, que possam ter sido causados por efeitos químicos ou eletroquímicos da água ou de qualquer outra substância, ou acelerados por circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis.
- Defeitos estéticos em serigrafia ou pintura.
- Os danos causados por transporte ou manuseio, colisões, etc.
- Os aparelhos devem ser instalados de forma acessível em caso de reparação, devendo o utilizador assumir os custos necessários para aceder ao aparelho para reparação e substituição.

A presente garantia não afeta os direitos de que o consumidor dispõe conforme o previsto na legislação em vigor. O Serviço Oficial de Assistência Técnica resolverá qualquer incidente que o seu aparelho possa necessitar, desde que o aparelho seja instalado de forma acessível.

As marcas BEKO e GRUNDIG são distribuídas por Beko Home Appliances Portugal, Unipessoal, Lda

DADOS DO APARELHO (a ser preenchido pelo Distribuidor):

Detentor:	Carimbo do estabelecimento:	
Modelo:	N.º série:	
Estabelecimento:	Data de compra:	

O fiador e o importador do seu eletrodoméstico é: Beko Home Appliances Portugal, Unipessoal, Lda; Edifício Amoreiras Square; Rua Carlos Alberto da Mota Pinto, nº 17, 3ªA, Amoreiras 1070-313, Lisboa, Portugal.

Conheça-nos melhor na nossa página: www.grundig.com Conserve este documento, é importante para si.

(*) São considerados eletrodomésticos da linha branca, os aparelhos de cozinha, limpeza, refrigeração e ventilação de tamanho grande e pequenos eletrodomésticos, os de higiene pessoal, manutenção do lar e preparação de alimentos.

Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant toute utilisation de l'appareil ! Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter des dommages dus à une mauvaise utilisation !

Conservez le manuel d'utilisation pour consultation ultérieure. Dans le cas où cet appareil changerait de propriétaire, remettez également le manuel d'utilisation au nouveau bénéficiaire.

- Le présent appareil a été conçu à des fins domestiques uniquement.
- N'utilisez jamais l'appareil si la tête de coupe, l'adaptateur électrique ou la machine elle-même présente un quelconque signe de défaillance.
- La tension d'alimentation ne doit être fournie qu'à une très basse tension de sécurité correspondant à celle indiquée sur l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le bloc d'alimentation fourni.

- Ne jamais utiliser ni charger l'appareil dans une salle de bains, sous une douche, ni au-dessus d'une bassine remplie d'eau; évitez également de le manipuler avec des mains mouillées.



- À la fin du chargement, débranchez l'adaptateur électrique.
- **Mise en garde !** L'adaptateur électrique doit toujours rester sec.
- Pendant le chargement de l'appareil, celui-ci ne doit en aucun cas entrer en contact avec l'eau ou un autre liquide.
- N'utilisez jamais l'appareil si ses lames coupantes, les blocs couteaux, ou l'appareil lui-même, sont visiblement endommagés.
- Évitez d'introduire complètement l'appareil dans de l'eau.
- Après avoir chargé l'appareil, débranchez toujours l'adaptateur électrique de la prise murale.

- Évitez de laisser tomber l'appareil.
- Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, évitez de l'aplatir, de le plier ou même de le frotter contre des bouts pointus. Éloignez-le des surfaces brûlantes et des flammes nues.
- Évitez de mettre l'appareil, les accessoires, ou l'adaptateur électrique au-dessus ou à proximité des surfaces chaudes.
- Assurez-vous que la tension de secteur figurant sur la plaque signalétique correspond à votre alimentation secteur locale.
- Toujours tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Nos appareils ménagers de marque GRUNDIG respectent les normes de sécurité applicables. Par conséquent, si l'appareil venait à être endommagé, faites-le réparer ou remplacer par un centre de service agréé afin d'éviter tout danger. Des réparations défectueuses ou non professionnelles peuvent être source de danger et facteur de risque pour l'utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée pour les dommages résultant d'une manipulation incorrecte.
- L'adaptateur de charge et le câble d'alimentation ne peuvent pas être réparés une fois endommagés. Veillez à jeter l'adaptateur de charge conformément aux directives environnementales.

Vous pouvez vous procurer un nouveau chargeur auprès du fabricant ou d'un fournisseur de services agréé.

- **Avertissement :** Séparez la partie portable du câble d'alimentation avant de le nettoyer avec de l'eau.
- Retirer la batterie de l'appareil avant de le mettre au rebut.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique pour retirer la batterie.
- La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.
- Cet appareil contient des piles qui ne sont pas remplaçables.
- **Avertissement :** Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.

APERÇU


Cher client,


Vous venez d'acheter votre rasoir hommes MS 7640 Rotation et nous vous en félicitons.


Merci de lire attentivement les consignes d'utilisation ci-après pour pouvoir profiter de votre produit de qualité GRUNDIG pendant de nombreuses années.


Signification des symboles

Les symboles suivants sont repris tout au long de ce manuel :

	Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.
---	---


	AVERTISSEMENT: Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.
--	--

	Catégorie de protection contre le risque d'électrocution.
---	---

	Adapté pour un nettoyage sous l'eau courante.
---	---

Commandes et pièces

Voir la figure en page 3.



- A** Capuchon de protection
- B** Tête de rasage
- C** Bouton marche/arrêt
- D** Symbole  (verrouillage)
- E** Affichage LCD du temps d'utilisation de la batterie
- F** Brosse de nettoyage
- G** Adaptateur
- H** Tondeuse à barbe
- I** Tondeuse de précision



**PAPIER RECYCLÉ ET
RECYCLABLE**

Ce produit a été fabriqué dans des usines écologiques et ultramodernes.

Remarques

- La batterie doit être chargée pendant au moins 90 minutes avant la première utilisation.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de charger la batterie.
- Assurez-vous que les bornes +/- sont correctement alignées : la tige de guidage dans l'entrée du chargement doit être dans la rainure de guidage du connecteur de charge. Sinon, le connecteur ne peut pas être branché.
- Le niveau de charge de la batterie est indiqué en pourcentage (%) sur l'écran LCD. L'éclairage de la bande passera de foncé à clair.  3)
- Dès que la batterie est complètement chargée, les bandes lumineuses cessent de s'allumer l'une après l'autre et la lumière blanche reste allumée.
- Environ 50 minutes de temps de fonctionnement à pleine charge.
- N'appliquez qu'une légère pression lors du rasage. Effectuez des mouvements doux, en suivant la direction contraire de la poussée des poils.  8-9)
- Toujours tirer la peau jusqu'à ce qu'elle soit raide avant de raser les zones d'accès difficile comme la mâchoire inférieure. Toujours raser en allant dans le sens contraire suivi par la poussée de la barbe. Si vous êtes en présence d'une poussée de barbe épaisse ou abondante qui ne peut disparaître au terme d'un seul rasage, faites un rasage rapide, puis un autre plus intense.
- Pour de meilleurs résultats, utilisez le rasoir sur une peau sèche.
- Il faut compter environ 2 semaines avant que la peau ne s'habitue au rasage à sec.

Verrouillage de voyage

16-17)

Pour vous assurer que le rasoir ne s'allume accidentellement, vous pouvez verrouiller le bouton marche/arrêt.

L'appareil commence à fonctionner après le déverrouillage du clavier. Vous pouvez éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

Informations à caractère général

Vous devez nettoyer l'appareil régulièrement pour être en mesure de continuer à profiter de sa performance optimale et de ses résultats au-dessus de la moyenne.

Nettoyage et entretien

Attention

- Ne retirez pas les têtes de rasage lorsque le rasoir est allumé. Vous devez également toujours éteindre le rasoir avant de le nettoyer.
- N'appuyez jamais sur les lames de coupe et les protections et ne les touchez pas avec des objets durs, car cela pourrait causer des dommages irréparables au rasoir ou à ses pièces.

Avertissement

- Éteignez toujours le rasoir et débranchez-le du secteur avant de le nettoyer et débranchez toujours le chargeur de la prise électrique !
- Veillez à ce que de l'eau ne pénètre jamais à l'intérieur du rasoir ou du chargeur, afin d'éviter tout risque de choc électrique lors de la remise en marche.

- Faites attention lorsque vous nettoyez les lames, car elles sont très coupantes.

Attention

- Veillez à ce que seule la tête de rasage triple soit sous le jet d'eau ! Le rasoir ne garantit qu'une protection contre les éclaboussures d'eau et peut être irréremédiablement endommagé s'il est maintenu sous l'eau courante.

Remarque

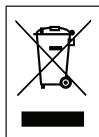
- Laissez sécher la tête de rasage triple avant de réutiliser le rasoir.

Rangement

- Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, veuillez le conserver soigneusement.
- Veillez également à ce qu'il soit débranché et entièrement sec.
- Conservez-le dans un lieu frais et sec.
- Assurez-vous de tenir l'appareil hors de portée des enfants.

Conformité avec la Directive DEEE et Mise au rebut des appareils usagés :

Cet appareil est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE). Cet appareil porte le symbole de classification pour les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce produit a été fabriqué avec des pièces de qualité supérieure et des matériaux susceptibles d'être réutilisés. Ils sont donc appropriés pour le recyclage. Ne mettez pas l'appareil usagé au rebut avec des déchets domestiques et autres déchets, à la fin de sa durée de vie. Le mener dans un point de collecte réservé au recyclage d'appareils électriques et électroniques. Merci de contacter les autorités locales pour connaître l'adresse de ces points de collecte.

Batteries usagées



Assurez-vous de mettre au rebut les batteries usagées conformément aux lois et réglementations locales. Le symbole sur la batterie et l'emballage indique que la batterie livrée avec l'appareil ne doit pas être considérée comme un déchet ménager. Ce symbole peut être utilisé en conjonction avec un symbole chimique dans certaines régions. Si les batteries contiennent plus de 0,0005 % de mercure et plus de 0,004 % de plomb, le symbole chimique Hg est ajouté pour le mercure et Pb pour le plomb sous le symbole. En vous assurant que les batteries sont mises au rebut de façon appropriée, vous contribuerez à la prévention des dommages potentiels à l'environnement et à la santé humaine dus à une mise au rebut inappropriée des batteries.

Conformité avec la directive RoHS

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de matières dangereuses et interdites spécifiées dans la directive.

Informations concernant l'emballage



Les matériaux d'emballage de ce produit ont été fabriqués à partir de matières recyclables, conformément à notre Engagement en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation secteur :

100-240 V ~, 50/60 Hz

Puissance de sortie : 5V $\overline{=}$, 1 A

Alimentation électrique :

5 V (batterie rechargeable Li-ion)

Temps de charge :

environ 90 minutes

Autonomie avec batterie

complètement chargée : env.

50 minutes

Batteries : Li-ion

Adapté pour un nettoyage sous l'eau courante (IPX5).

Paramètre de l'alimentation électrique externe

Fabricant : E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Identificateur de modèle :

ZDJ050100EU

Tension d'entrée : 100-240 V~

Fréquence d'entrée : 50/60 Hz

Courant d'entrée : 0,2 A

Tension de sortie : 5,0 V

Courant de sortie : 1,0 A

Puissance de sortie : 5,0 W

Rendement actif moyen :

76,21 %

Rendement à faible charge

(10 %) : 68,89 %

Consommation d'énergie à

vide : 0,05 W

Classe d'isolation électrique : II

Sous réserve de modifications techniques et de conception.



Pour la mise en service, l'utilisation générale et le nettoyage, veuillez respecter les instructions figurant aux pages 4-5 du présent manuel d'utilisation.

Pozorno pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe uređaja! Slijedite sve sigurnosne upute kako biste izbjegli oštećenje zbog nepravilne uporabe!

Sačuvajte korisnički priručnik za kasniju uporabu. Ako se ovaj uređaj da trećoj strani, mora se predati i korisnički priručnik.

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za uporabu u kućanstvu.
- Nikada ne koristite uređaj ako glava za rezanje ili strujni adapter pokazuju bilo kakve znakove oštećenja.
- Isporučuje se jedino za iznimno nizak napon koji odgovara oznakama na uređaju.
- Koristiti jedino uz jedinicu za snabdijevanje strujom dostavljenu s uređajem.
- Nikada ne koristite uređaj u kadi, tušu ili iznad umivaonika punog vode; niti radite s njim mokrim rukama.



- Nakon punjenja, isključite strujni adapter.
- **Oprez!** Uvijek držite adapter napajanja suhim.
- Kad se uređaj puni, ni u kojem slučaju ne smije doći u kontakt s vodom ili bilo kojem drugom tekućinom.
- Nikada ne koristite uređaj ako su njegove folije za rezanje ili dijelovi sječiva vidljivo oštećeni.
- Nemojte potpuno uranjati uređaj u vodu.
- Nakon punjenja, uvijek isključite kabel iz utičnice i isključite adapter napajanja iz zidne utičnice.
- Pazite da vam uređaj ne padne.
- Da biste izbjegli oštećenje kabela napajanja, spriječite njegovo pritiskanje, presavijanje ili trljanje o oštre rubove. Držite kabel napajanja podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
- Nikada ne stavljajte uređaj, dodatke ili adapter napajanja na ili blizu toplih površina.

- Pazite da napon napajanja na tipskoj pločici odgovara vašem lokalnom napajanju.
- Uvijek držite uređaj podalje od dosega djece.
- Naši GRUNDIG kućanski aparati zadovoljavaju primjenjive sigurnosne standarde, stoga ako su uređaj ili kabel napajanja oštećeni, serviser ih mora popraviti ili zamijeniti da bi se izbjegle sve opasnosti. Pogrešna ili nekvalificirana popravka može uzrokovati opasnost i rizik za korisnika.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili metalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljno iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su im pružene upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
- Ne rastavljajte uređaj ni pod kakvim okolnostima. Sva jamstva za oštećenja uzrokovana nepravilnim rukovanjem će biti odbačena.

- Adapter za punjenje i kabel za napajanje ne mogu se popraviti ako se oštete. Svakako odložite adapter za punjenje u skladu s uputama za zaštitu okoliša. Možete dobiti novi punjač od proizvođača ili ovlaštenog pružatelja usluge.
- **Upozorenje:** Prije nego što dio koji držite u ruci stavite prati pod vodu, iskopčajte kabel napajanja iz njega.
- Baterija se mora ukloniti iz uređaja prije nego što se ukine.
- Uređaj se mora isključiti iz napajanja dok se baterija uklanja.
- Baterija se mora sigurno ukloniti.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje nijesu zamjenjive.
- **Upozorenje:** Za ponovno punjenje baterije upotrijebite samo odvojivu jedinicu napajanja isporučenu s ovim aparatom.

BRZI PREGLED

Poštovani kupče,

Čestitamo vam na kupnji vašeg rotacijskog brijaćeg aparata za muškarce MS 7640.

Pažljivo pročitajte sljedeće napomene za korisnike kako biste uživali u kvalitetnom proizvodu tvrtke GRUNDIG još mnogo godina.

Značenje simbola

Sljedeći se simboli upotrebljavaju u raznim dijelovima ovog priručnika:



Važne informacije i korisni savjeti o upotrebi.



UPOZORENJE:

Upozorenja o opasnim situacijama vezanim za sigurnost života i imovine.




Razred zaštite od strujnog udara.



Prikladno za čišćenje pod mlazom tekuće vode.

Kontrole i dijelovi

Pogledajte sliku na stranici 3.



- A** Zaštitni poklopac
- B** Glava brijaćeg aparata
- C** Sklopka za uključivanje/isključivanje
- D**  simbol (brava)
- E** Vrijeme uporabe LCD baterije
- F** Četka za čišćenje
- G** Adapter
- H** Trimer za bradu
- I** Trimer za detalje



**RECIKLIRANI I
RECIKLAŽNI PAPIR**

Ovaj je proizvod proizveden u ekološki prihvatljivim modernim postrojenjima bez štetnog utjecaja na okoliš.

Napomene

- Baterija treba biti napunjena najmanje 90 minuta prije prve uporabe.
- Uređaj prigodom punjenja mora biti isključen.
- Osigurajte se da su +/- terminali pravilno poredani: vodeća linija u zatonu punjača mora biti u žlijebu vodilje na konektoru punjača. U suprotnom konektor ne može biti uključen.
- Razina punjenja baterije je prikazana u postocima (%) na LCD ekranu. Svjetlo vrpce reproducirat će se od tamne do svjetlosne.  3)
- Kada je baterija potpuno napunjena, prugasto svjetlo prestaje kružiti te se prikazuje neprekidno bijelo svjetlo.
- Kada se potpuno napuni, vrijeme uporabe približno je 50 minuta.
- Veoma lagano pritisnite za vrijeme brijanja. Brijte nježnim pokretima u smjeru suprotnom od rasta brade.  8-9)

- Uvijek zategnite kožu kad brijete zahtjevna područja kao što je donja vilica. Uvijek režite u suprotnom smjeru od prirodnog rasta brade. Ako imate gustu ili obilnu bradu koju ne možete obrijati odjednom, brijete jednom brzin-ski i onda ponovo brijete temeljito.
- Najbolji rezultati se postižu pri uporabi na suhoj koži.
- Može potrajati 2 tjedna dok se koža navikne na sustav brijanja na suhom.

Brava za putovanja

 16-17)

Da biste se osigurali da se brijaći aparat neće slučajno uključiti, možete zaključati sklopkom za uključivanje/isključivanje.

Uređaj počinje rad nakon zaključavanjem tipkovnice. Isključite uređaj pritiskom na gumb za Uključivanje/Isključivanje.

Opće informacije

Uređaj se mora redovito čistiti tako da možete nastaviti uživati u vrhunskom radu i optimalnim rezultatima.

Čišćenje i održavanje

Oprez

- Nemojte vaditi glave za brijanje dok je brijaći aparat uključen. Iz tih razloga trebate uvijek isključiti brijaći aparat prije čišćenja.
- Nikada ne pritišćite sječiva za rezanje i graničnike te ih ne dirajte čvrstim predmetima, jer možete prouzročiti nepopravljivu štetu na dijelovima brijaćeg aparata.

Upozorenje

- Uvijek isključite brijaći aparat i isključite iz struje prije čišćenja te uvijek isključite punjač iz utičnice za struju.
- Osigurajte se da nema vode unutar brijaćeg aparata ili punjača, da biste izbjegli rizik od strujnog udara kada ga ponovno uključite.
- Budite oprezni pri rukovanju sječivom jer je jako oštro.

Oprez

- Osigurajte se da je samo trojna glava brijaćeg aparata pod mlazom vode. Držač brijaćeg aparata jedino je otporan na kapljice vode i može biti nepopravljivo oštećen ako se stavi pod mlaz vode.

Napomena

- Ostavite trojnu glavu brijaćeg aparata da se osuši prije ponovne uporabe brijaćeg aparata.

Pohrana

- Ako ne planirate koristiti uređaj dulje vrijeme, pažljivo ga odložite.
- Pazite da je isključen i da je potpuno suh.
- Držite ga na hladnom, suhom mjestu.
- Pazite da se uređaj nalazi izvan dosega djece.

Sukladnost s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) i Odlaganjem proizvoda:

Ovaj je proizvod usklađen s Direktivom OEEO Europske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi oznaku za otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEEO).



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim kućanskim otpadom na kraju njegovog radnog vijeka. Rabljeni uređaj mora se vratiti na službeno sibirno mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Da biste pronašli te sustave za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču gdje je proizvod kupljen. Svako kućanstvo igra važnu ulogu u uporabi i recikliranju starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje iskorištenog aparata pomaže u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Informacije o otpadnim baterijama



Ovaj simbol na punjivim/običnim baterijama ili ambalaži označava da se punjiva/obična baterija ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Za određene punjive/obične baterije ovaj simbol može se dopuniti kemijskom oznakom. Oznake žive (Hg) ili olova (Pb) dostupne su ako punjive/obične baterije sadrže više od 0,0005 % žive ili više od 0,004 % olova.

Punjive/obične baterije, uključujući one koje ne sadrže teške metale, ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Uvijek zbrinite iskorištene baterije sukladno lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Informirajte se o odgovarajućem načinu zbrinjavanja otpada.

Sukladnost s Direktivom RoHS

Proizvod koji ste kupili usklađen je s Direktivom Europske unije o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU). Ne sadrži opasne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Informacije o pakiranju



Ambalažni materijali proizvođača izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom o okolišu. Ne

odlažite ambalažne materijale zajedno s kućanskim ili ostalim otpadom. Odnosite ih na odlagališta za ambalažu koja je odredilo lokalno zakonodavstvo.

Tehnički podaci

Napon glavnog napajanja:

100-240 V~, 50/60 Hz

Procjena izlaza: 5V $\overline{=}$, 1A

Napajanje:

5V (Li-Ion punjiva baterija)

Vrijeme punjenja:

blizu. 90 minuta

Radno vrijeme s punom baterijom:

blizu 50 minuta

Baterije:

Li-ion
Prikladno za čišćenje pod mlazom tekuće vode (IPX5).

Parametar vanjskog napajanja

Proizvođač: E-TEK Electronics
Manufactory Co., LTD

Identifikator modela:

ZDJ050100EU

Ulazni napon: 100-240V~

Ulazna frekvencija: 50/60Hz

Ulazna struja: 0.2A

Izlazni napon: 5.0V

Izlazna struja: 1.0A

Izlazna snaga: 5.0W

Prosječna aktivna učinkovitost: 76.21%

Učinkovitost pri malom opterećenju (10%): 68.89%

Potrošnja energije bez opterećenja: 0.05W

Klasa električne izolacije: II

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene i izmjene dizajna.



Prilikom puštanja u pogon, opće uporabe i čišćenja obratite pozornost na upute na stranicama 4-5 ovog priručnika.

Przed użyciem tego urządzenia prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi! Prosimy o przestrzeganie wszystkich instrukcji dotyczących zachowania bezpieczeństwa w celu uniknięcia szkód z powodu nieprawidłowego użytkowania!

Instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości. Przekazując urządzenie innej osobie, należy przekazać także instrukcję.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli to urządzenie, głowica tnąca lub zasilacz wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.
- Zasilacַ wyłącznie bezpiecznym bardzo niskim napięciem odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu.
- Użytkować wyłącznie z zasilaczem dostarczonym z tym urządzeniem.

- Nie wolno używać tego urządzenia, ani ładować jego baterii, w kąpeli, pod prysznicem, ani nad wypełnioną wodą umywalką, a także nie należy go obsługiwać mokrymi dłońmi.



- Po naładowaniu odłączyć zasilacz.
- **Przeestroga!** Zasilacz musi zawsze być suchy.
- Kiedy urządzenie jest ładowane, pod żadnym pozorem nie można dopuścić do jego kontaktu z wodą ani żadnym innym płynem.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli to urządzenie, jego folie tnące lub bloki ostrzy jest/są widocznie uszkodzone.
- Nie wolno całkowicie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Po naładowaniu zawsze wyciągnąć zasilacz z gniazdka w ścianie.

- Nie należy upuszczać urządzenia na podłogę.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, nie wolno dopuszczać do ściskania, zaginania i ocierania się o ostre krawędzie. Nie wolno zbliżać przewodu zasilania do gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Nie zostawiać tego urządzenia, akcesoriów lub zasilacza na gorących powierzchniach ani w ich pobliżu.
- Sprawdzić, czy napięcie na tabliczce znamionowej jest takie samo jak w sieci w Twoim domu.
- Urządzenie należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Sprzęty gospodarstwa domowego firmy GRUNDIG spełniają obowiązujące normy bezpieczeństwa, dlatego jeśli urządzenie ulegnie uszkodzeniu, należy je naprawić lub wymienić w serwisie, aby uniknąć wszelkich zagrożeń. Błędna lub niefachowa naprawa może stwarzać zagrożenie dla użytkownika.

- To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8. roku życia, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia bądź wiedzy w zakresie obsługi urządzenia, o ile będą one pod nadzorem lub zostaną szczegółowo poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i zrozumieją potencjalne zagrożenia. Dzieci nie mogą się bawić tym urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować tego urządzenia bez nadzoru.
- W żadnym przypadku nie wolno demontować tego urządzenia. Gwarancja na urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem.
- Nie wolno naprawiać uszkodzonej ładowarki ani kabla zasilającego. Ładowarkę należy zutylizować zgodnie z przepisami ochrony środowiska. Nową ładowarkę można kupić od producenta lub w autoryzowanym serwisie.

- **Ostrzeżenie:** Przed myciem pod wodą należy odłączyć części trzymane w ręku od zasilania.
- Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
- Podczas wyciągania akumulatora urządzenie musi być odłączone od źródła zasilania.
- Akumulator należy bezpiecznie zutylizować.
- Urządzenie zawiera niewymienne akumulatory.
- **Ostrzeżenie:** Do ładowania należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z urządzeniem.

W SKRÓCIE

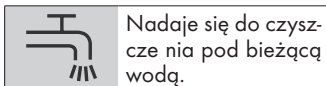
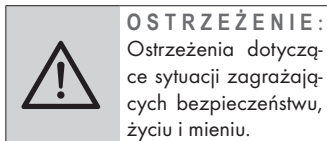
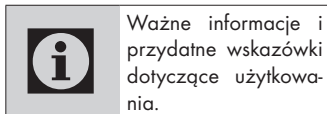
Szanowny Kliencie!

Gratulujemy nabycia obrotowej golarki męskiej MS 7640.

Prosimy uważnie przeczytać następującą instrukcję, aby zapewnić sobie pełną satysfakcję z użytkowania tego wysokiej jakości wyrobu firmy GRUNDIG przez wiele lat.


Znaczenie symboli

W niniejszej instrukcji stosuje się następujące symbole:



Elementy sterujące i części



Patrz rysunek na stronie 3.

- A** Nasadka ochronna
- B** Głowica golarki
- C** Przełącznik Wł./Wył.
- D**  symbol (blokada)
- E** Wyświetlacz LCD czasu użycia akumulatora
- F** Szczoteczka do czyszczenia
- G** Zasilacz
- H** Trymer do zarostu
- I** Trymer precyzyjny



**PAPIER Z RECYKLINGU
I NADAJĄCY SIĘ
DO PONOWNEGO
PRZETWORZENIA**

Uwagi

- Przed pierwszym użyciem akumulator powinien być ładowany co najmniej przez 90 minut.
- Przed ładowaniem akumulatora należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone.
- Upewnić się, że zaciski +/- są prawidłowo ustawione: trzpień prowadzący na wejściu zasilania musi się znajdować w rowku prowadzącym na złączu ładowania. W przeciwnym razie nie można podłączyć złącza.
- Poziom naładowania akumulatora jest pokazywany w procentach (%) na wyświetlaczu LCD. Oświetlenie na pasku będzie zmieniać kolor od ciemnego do jasnego.  3)
- Po pełnym naładowaniu akumulatora paski świetlne przestaną migać i zaczną świecić ciągłym białym światłem.
- Po pełnym naładowaniu urządzenie pracuje ok. 50 minut.
- Podczas golenia stosować niewielki nacisk. Wykonywać łagodne ruchy w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu zarostu.  8-9)
- Goliąc trudne miejsca, takie jak dolna szczęka, naciągać skórę. Należy się golić w kierunku przeciwnym do naturalnego kierunku wzrostu zarostu. Zarost gęsty i obfity, którego nie można usunąć za jednym goleniem, należy golić dwukrotnie, najpierw pobieżnie, a potem dokładniej.
- Najlepsze rezultaty można osiągnąć, używając maszynki na suchej skórze.
- Przyzwyczajenie się skóry do systemu golenia na sucho może trwać ok. 2 tygodni.

Blokada podróżna

16-17)

Aby zabezpieczyć golarkę przed przypadkowym włączeniem, można zablokować przełącznik Wł./Wył.

Urządzenie zaczyna działać po odblokowaniu klawiatury. Urządzenie można wyłączyć, naciskając przycisk On/Off (Wł./Wył.).

Informacje ogólne

Maszynkę należy regularnie czyścić, by cieszyć się znakomitą skutecznością i optymalnymi rezultatami przez długi czas.

Czyszczenie i konserwacja

Przeostroga

- Nie zdejmować głowic golących, jeżeli golarka jest włączona. Przed czyszczeniem należy zawsze wyłączyć golarkę.
- Nigdy nie naciskać na ostrza tnące i osłony ani nie dotykać ich twardymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie golarki lub jej części.

Ostrzeżenie

- Przed czyszczeniem należy zawsze wyłączyć golarkę i odłączyć ją od zasilania oraz odłączyć ładowarkę z gniazdka.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem po ponownym włączeniu, należy zadbać o to, aby do wnętrza golarki i ładowarki nie dostawała się woda.
- Podczas używania ostrzy trzeba zachować ostrożność, ponieważ są one bardzo ostre.

Przeostroga

- Tylko potrójne głowice golące mogą się znajdować pod strumieniem wody! Golarka ręczna jest zabezpieczona tylko przed przyskającą wodą i może ulec nieodwracalnym uszkodzeniom, jeżeli znajdzie się pod strumieniem bieżącej wody.

Uwaga

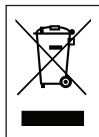
- Przed ponownym użyciem należy wysuszyć potrójne głowice golące.

Przechowywanie

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odpowiednio je przechowywać.
- Upewnić się, że jest ono odłączone od zasilania i zupełnie suche.
- Przechowywać urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.
- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Zgodność z dyrektywą WEEE oraz utylizacja zużytego produktu:

Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą unijną w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/UE). Wyrób ten jest oznaczony symbolem klasyfikacyjnym zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zużyte akumulatory



Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Symbol na akumulatorze

lub opakowaniu oznacza, że akumulatory nie mogą być traktowane jako odpady komunalne. Na niektórych akumulatorach symbol ten może być używany razem z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) dodaje się, gdy bateria/akumulator zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużytymi produktami i akumulatorami, można zapobiec ich potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko oraz zdrowie ludzi, jaki mógłby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami.

Zgodność z dyrektywą w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS)

Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą unijną w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych ani zakazanych materiałów wyszczególnionych w tej dyrektywie.

Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z odnośnymi krajowymi przepisami ochrony środowiska naturalnego. Nie należy wyrzucać materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadami domowymi. Należy je oddać do jednego z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

Dane techniczne

Napięcie zasilania sieciowego:

100–240 V~, 50/60 Hz

Parametry mocy wyjściowej:
5V $\overline{---}$, 1 A

Zasilanie:

5 V (akumulator litowo-jonowy wielokrotnego ładowania)

Czas ładowania:

ok. 90 minut

Czas pracy przy pełnym naładowaniu: ok. 50 minut

Akumulatory: Li-ion

Nadaje się do czyszczenia pod bieżącą wodą (IPX5).

Parametr zasilania zewnętrznego

Producent: E-TEK Electronics
Manufactory Co., LTD

Identyfikator modelu:
ZDJ050100EU

Napięcie wejściowe: 100–240 V~

Częstotliwość wejściowa:
50/60 Hz

Natężenie prądu na wejściu:
0,2 A

INFORMACJE

Napięcie wyjściowe: 5,0 V

Natężenie prądu na wyjściu:

1,0 A

Moc wyjściowa: 5,0 W

Średnia wydajność podczas

działania: 76,21%

Wydajność przy niskim obciążeniu (10%): 68,89%

Pobór mocy bez obciążenia:

0,05 W

Klasa izolacji elektrycznej: II

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych i konstrukcyjnych.



W przypadku pierwszego wykorzystania, ogólnego użytkowania oraz czyszczenia prosimy zapoznać się z instrukcjami dostępnymi na stronach 4-5 niniejszej instrukcji.

Beko Grundig Deutschland GmbH
Rahmannstraße 3
65760 Eschborn

www.grundig.com